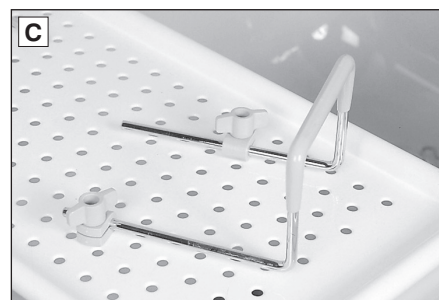
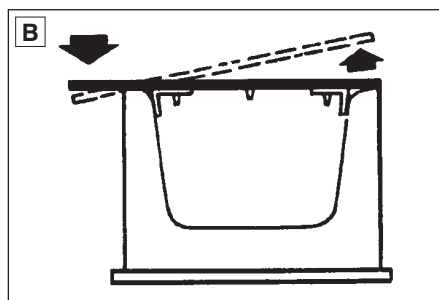


NEW CODE	OLD CODE	US CODE
09 107 2479	AA1080	08 130 5010



Intended uses

- To compensate for a disability by providing a sitting surface for a person taking a bath or shower.

Instructions for Installation

- Loosen the wing nuts that fasten the brackets to the bottom of the board. Slide the brackets as far toward the center of the board as possible.
- Place the board on the bathtub, being sure that the board rests securely on both sides of the tub without excessive overhang (**A and B**).
- Move the brackets toward the sides of the bathtub until they are snug against the sides. The brackets can be placed at an angle to accommodate curvature of the tub (**C**).

- Tighten the wing nuts securely.
- Repeat the fitting procedure each time the bath board is placed on the bathtub.
- The bath board can be used with a bath seat that enables the user to sit lower in the bathtub.

Care and Cleaning

The board can be cleaned with a household disinfectant or mild detergent and water.

Cautions

- The bath board is not to be used to support more than 190kg / 420lb / 30st.

- Both ends of the bath board must be supported securely by the sides of the bathtub.
- Avoid excessive overhang, which may result in tipping of the bath board (**B**).
- Be sure the bath board is securely in place and the brackets are snug against the sides of the tub before putting weight on the board.
- Use of a slip-resistant bath mat is strongly recommended.
- Cover the bath board with a towel to help reduce slipperiness.



N NEDERLANDS Homecraft Alton Bath Board (badplank)

Bestmed Gebruik

- Hulpmiddel ter compensatie voor personen met een handicap, waarmee de persoon in het bad of onder de douche een zitplank ter beschikking krijgt

Installatie-Instructies

- Draai de vleugelmoeren los, waarmee de beugels aan de onderkant van de plank zijn bevestigd. Schuif de beugels nu zo ver mogelijk naar het midden van de plank.
- Leg de plank over het bad, waarbij men er op moet letten dat beide zijden van de plank stevig op de zijranden van het bad steunen zonder te ver over de rand te hangen (**A en B**).
- Schuif de beugels nu tegen de zijranden van het bad totdat ze dicht tegen de zijwanden aan liggen. Om rekening te houden met de kromming van het bad, kunnen de beugels onder een hoek worden geplaatst (**C**).

- Draai de vleugelmoeren goed vast.
- Herhaal de installatie-instructies elke keer dat de plank over het bad wordt geplaatst.
- De badplank is geschikt voor gebruik met een badzitting waarmee de gebruiker dieper in de badkuip komt te zitten.

Onderhoud En Reiniging

De plank kan worden gereinigd met een huishoudelijk desinfecterend middel of mild reinigingsmiddel en water.

Waarschuwingen

- De plank is niet geschikt voor gebruik door personen met een gewicht hoger dan 190kg.
- Beide uiteinden van de badplank moeten stevig op de zijwanden van het bad liggen.
- Zorg altijd, dat de plank niet overmatig uitsteekt over één van de badranden, omdat de plank dan zou kunnen omklappen (**B**).
- Controleer altijd of de badplank stevig is aangebracht met de beugels dicht tegen de badwanden aan voordat u gewicht op de plank plaatst.
- Gebruik van een antislip-badmat in het bad wordt ten zeerste aanbevolen.
- Leg een handdoek over de plank om het oppervlak minder glad te maken.

F CH FRANÇAIS Planche de bain Homecraft Alton

Usages Prevus

- Pour permettre aux personnes handicapées d'accéder à la baignoire ou de prendre une douche en position assise

Mode D'Installation

- Desserrez les écrous à oreilles qui fixent les supports au dessous de la planche. Faites glisser les supports le plus près possible du centre de la planche.
- Placez la planche sur la baignoire en vérifiant qu'elle est solidement appuyée sur les deux côtés de la baignoire sans saillie excessive d'un côté (**A et B**).
- Faites glisser les supports vers les bords de la baignoire jusqu'à ce qu'ils les affleurent. Vous pouvez placer les supports à un certain angle pour tenir compte de la courbure de la baignoire (**C**).

- Serrez bien les écrous à oreilles.
- Répétez ce mode d'installation à chaque fois que vous voulez placer la planche sur la baignoire.
- Cette planche peut être utilisée avec un siège de bain permettant à l'utilisateur de s'asseoir dans la baignoire même.

Nettoyage Et Entretien

La planche peut être nettoyée avec de l'eau et un désinfectant domestique ou un détergent doux.

Precautions D'Emploi

- Cette planche ne doit pas être utilisée pour supporter des personnes de plus de 190 kg.
- Les deux extrémités de la planche doivent s'appuyer solidement sur les bords de la baignoire.
- Évitez toute saillie excessive qui risque de faire basculer la planche (**B**).
- Avant de faire pression sur la planche, vérifiez que la planche est bien fixée et que les supports affleurent parfaitement les bords de la baignoire.
- Nous conseillons fortement l'utilisation d'un tapis de bain antidérapant.
- Recouvrez la planche d'une serviette de toilette pour réduire les risques de glissement.

DK DANISH Brugsvejledning Homecraft Alton badebræt

Formål

- Badekarbrættet anvendes i badekar ved bad eller brusebad til personer som har behov for kompensation ift. funktionsnedsættelser.

Montering

- Løsn vingeskruerne som fastholder indstillingsbøjlen til bunden af badekarbrættet. Skub indstillingsbøjlerne så tæt ind mod midten som muligt.
- Placer badekarbrættet på badekarskanterne. Forsikr dig om at badekarbrættet hviler sikkert på begge kanter uden at hænge for langt uden over (**se tegning A og B**).
- Flyt indstillingsbøjlerne så langt ud mod kanten, så de støder på kanterne i begge side. Indstillingsbøjlerne kan vinkles, hvis der er krumninger på badekarkanten (**se tegning C**).

- Stram vingeskruerne sikkert til igen.
- Gentag monteringsproceduren hver gang badekarbrættet bliver placeret på badekarret.
- Badekarbrættet kan anvendes i kombination med et badekarsæde, der giver brugeren mulighed for at sidde dybere nede i badekarret.

Rengøring og vedligeholdelse

Badekarbrættet kan rengøres med rengøringsmidler i almindelig handel eller mild sæbe og vand.

Advarsler

- Maksimumbelastning på badekarbrættet er 190 kg
- Begge ender af badekarbrættet skal være sikkert understøttet på badekarskanterne
- Undgå at badekarbrættet hænger for langt ud over kanten, da der så vil være risiko for at det kan tippe (**B**)
- Vær opmærksom på at badekarbrættet ligger sikkert og forsvarligt og at indstillingsbøjlerne støder op mod badekarkanten, inden der lægges vægt på badekarbrættet.
- Brug af skridsikker bademåtter anbefales kraftigt
- Dæk badekarbrættet med et håndklæde for at nedsætte risiko for at glide på badekarbrættet

D CH A DEUTSCH Homecraft Alton Badewannenauflage

Verwendungszweck

- Als Hilfe für behinderte Personen zum Sitzen beim Duschen oder Baden

Montageanleitung

- Die zur Befestigung der Halterungen unten an der Auflage dienenden Flügelschrauben lösen. Die Halterungen so weit wie möglich zur Auflagenmitte hin schieben.
- Die Platte auf die Badewannenränder auflegen. Dabei darauf achten, daß beide Seiten ohne übermäßigen Überhang auf den Rändern aufliegen (**A und B**).
- Die Halterungen zu den Badewannenseiten hin schieben, bis sie eng an diesen anliegen. Die Halterungen können zum Ausgleich der Rundung des Badewannenrandes angewinkelt anliegen (**C**).
- Die Flügelschrauben wieder festziehen.
- Diesen Montagevorgang jedesmal wiederholen, wenn die

Auflage auf der Badewanne angebracht wird.

- Die Badewannenauflage kann zusammen mit einem Badewannensitz verwendet werden, damit der Benutzer tiefer in der Badewanne sitzen kann.

Pflege Und Reinigung

Die Badewannenauflage mit einem Desinfektionsmittel für Haushaltszwecke oder einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen.

Zusätzlich können folgende Haushaltsdesinfektionsmittel bei maximaler Stärke eingesetzt werden:

- 74%iger denaturierter Ethylalkohol mit 4%igem Benzalkoniumchlorid auf Basis 1:40 mit Wasser verdünnt.
- 5%iges Benzylammoniumchlorid, auf Basis 1:50 mit Wasser verdünnt.
- 4%iges Benzalkoniumchlorid auf Basis 1:25 mit Wasser verdünnt.

- 4,8%iges Chloroxylenol B.P. auf Basis 1:40 mit Wasser verdünnt.

Sicherheitshinweise

- Die Alton Badewannenauflage ist für eine Gewichtsbelastung von maximal 190 kg ausgelegt.
- Beide Enden der Badewannenauflage müssen an den Seiten der Badewanne gut befestigt sein.
- Übermäßigen Überhang vermeiden, da die Badewannenplatte sonst umschlagen kann (**B**).
- Vor der Benutzung darauf achten, daß die Badewannenplatte gut und fest sitzt und die Halterungen eng an den Badewannenseiten anliegen.
- Es empfiehlt sich die Verwendung einer rutschfesten Badematte.
- Um bei der Benutzung ein Abrutschen zu vermeiden, ein Handtuch über die Sitzfläche legen.

I ITALIANO Tavoletta per la vasca Homecraft Alton

Destinazione D'uso

- Per permettere alle persone disabili di fare la doccia o il bagno da seduti.

Istruzioni Per L'Installazione

- Allentare i dadi ad alette che assicurano i supporti al fondo della tavoletta. Muovere i supporti il più possibile verso il centro della stessa.
- Posizionare la tavoletta sulla vasca assicurandosi che sia appoggiata con sicurezza su entrambi i lati della stessa e non si sporga troppo da un lato o dall'altro (**A e B**).
- Muovere i supporti verso i lati della vasca fino a che si adattano con precisione contro le pareti della stessa. I supporti possono essere posizionati ad un angolo in modo che si adattino alla curvatura della vasca (**C**).

- Avvitare in modo sicuro i dadi ad alette.

- Ripetere questa procedura ogni volta che si appoggia la tavoletta sulla vasca.

- La tavoletta può essere anche usata con l'apposito sedile per permettere al paziente di sedersi più in basso nella vasca.

Cura e Pulizia

Pulire la tavoletta con un disinfettante ad uso casalingo oppure lavarla con acqua ed un detersivo delicato.

Avvertenza

- Non usare la tavoletta per supportare persone con un peso superiore a 190 kg.
- Entrambe le estremità della tavoletta devono essere supportate in modo sicuro dai lati della vasca.
- Evitare una sporgenza eccessiva, altrimenti la tavoletta (**B**) potrebbe rovesciarsi.
- Prima di sedersi sulla tavoletta, assicurarsi che sia in posizione in modo sicuro e che i supporti si adattano con precisione ai lati della vasca.
- Si raccomanda di usare un tappetino da bagno anti-sdrucciolevole.
- Per far sì che la tavoletta non sia troppo scivolosa, ricoprirla con un asciugamano.

E ESPAÑOL Tablero Homecraft Alton de baño

Usos

- Proporcionar a una persona incapacitada un asiento cuando se ducha o se baña

Instrucciones De Instalación

- Alojar las tuercas de mariposa que sujetan las abrazaderas al fondo del tablero. Deslizar las abrazaderas tanto como sea posible hacia el centro del tablero.
- Colocar el tablero en la bañera, asegurándose de que el tablero descansa bien en ambos lados de la bañera sin que sobresalga demasiado en **A y B**.
- Mover las abrazaderas hacia los lados de la bañera hasta que estén ajustadas contra los lados. Las abrazaderas se pueden colocar en un ángulo para acomodar la curvatura de la bañera (**C**).

- Apretar bien las tuercas de mariposa.

- Repetir el proceso de montaje cada vez que se coloque el tablero de baño en la bañera.

- El tablero de baño se puede usar con un asiento de baño que permite que el usuario se siente más abajo en la bañera.

Cuidado Y Limpieza

El tablero se puede limpiar con un desinfectante doméstico o con un detergente suave y agua.

Cuidado

- El tablero de baño no debe soportar un peso superior a 190 kg
- Ambos extremos del tablero deben estar bien apoyados en los lados de la bañera.
- Evitar que sobresalga demasiado porque podría hacer que se ladee el tablero del baño (**B**).
- Antes de poner peso en el tablero, asegurarse de que el tablero de baño esté fijado en su sitio y de que las abrazaderas estén ajustadas contra los lados de la bañera.
- Se recomienda firmemente el uso de una esterilla de baño antideslizante.
- Cubrir el tablero de baño con una toalla para evitar, o al menos reducir, el deslizamiento.

These user instructions are available in large print, please contact Performance Health Customer Services for a copy.
Please retain these instructions for future reference.

Manufactured for Performance Health International Ltd.

Nunn Brook Road, Huthwaite,
Sutton-in-Ashfield, Nottinghamshire,
NG17 2HU, UK.

UK:

Tel: 03448 730 035
Fax: 03448 730 100
www.performancehealth.co.uk

International:

Tel: +44 1623 448 706
Fax: +44 1623 448 784

Performance Health Supply, Inc.

28100 Torch Parkway Suite 700,
Warrenville, IL 60555-3938, USA.
Tel: 1-800-323-5547
Telefax: 1-800-547-4333

Performance Health Australia

Unit 3, 3 Basalt Road,
Pembury NSW, Australia 2145.
Tel: 1300 473 422
Fax: 1300 766 473

Performance Health France

Zone Industrielle de Montjoly,
11 Avenue de l'Industrie - CS 40712
08013 Charleville-Mézières Cedex, France.
Tel: 03 24 52 61 15
Fax: 03 24 52 90 34

**PERFORMANCE
HEALTH®**